

### ***Quand viens-tu à Madrid ?***

Peut-être la semaine prochaine ou dans quinze jours.

Je ne sais pas encore.

Seulement après les vacances d'été.

Dès que j'aurai le temps.

Je ne peux pas encore le dire exactement.

Pas pour le moment. J'ai trop de choses à faire.

### ***Que dit la météo ?***

Le beau temps doit continuer.

Il y a une dépression qui arrive.

Le mauvais temps persiste.

Ils annoncent un fort vent du nord.

Une tempête est à craindre.

Il faut s'attendre à des orages.

Les températures vont chuter.

Il faut s'attendre à une nouvelle vague de chaleur.

### ***Combien de temps dure le voyage ?***

Pas très longtemps, trois heures au maximum.

Au moins cinq à six heures.

À peu près six heures s'il n'y a pas de bouchons.

Il faut que vous comptiez avec plusieurs heures.

Ça dépend à quelle vitesse vous roulez.

### ***¿Cuándo vienes a Madrid?***

A lo mejor la semana que viene o dentro de quince días.

Todavía no lo sé.

Sólo podré ir después de las vacaciones de verano.

En cuanto tenga tiempo.

No puedo decirlo todavía con exactitud.

De momento no. Tengo muchas cosas que hacer.

### ***¿Qué dice el tiempo?***

Sigue el buen tiempo.

Llega una depresión.

Persiste el mal tiempo.

Anuncian un fuerte viento del norte.

Se teme que haya tormenta.

Se prevén tormentas.

Las temperaturas van a bajar.

Se prevé una nueva ola de calor.

### ***¿Cuánto tiempo dura el viaje?***

Poco tiempo, lo máximo tres horas.

Por lo menos cinco o seis horas.

Más o menos seis horas si no hay atascos.

Tenéis que contar con varias horas.

Depende de la velocidad a la que vayáis.

***Où as-tu habité à Saragosse ?***

Chez des amis de mes parents.  
À l'auberge de jeunesse.  
Dans un hôtel bon marché derrière la gare.  
Dans une pension près de l'hôtel de ville.  
Dans un terrain de camping au bord de l'Ebre.

***Où vous êtes-vous connus ?***

Tout à fait par hasard sur une piste de ski.  
À une fête chez des copains.  
Pendant des vacances aux Canaries.  
Lors d'un voyage à l'étranger.  
Nous avons fait un stage dans la même entreprise.  
Son père était un client de mon père.  
Nous étions dans la même classe à l'école.

***Qu'est-ce que tu voudrais pour ton anniversaire ?***

Je n'ai pas de souhait particulier.  
J'ai tout ce qu'il me faut.  
Offre-moi un portable.  
Je ne sais pas, je préfère me laisser surprendre.  
Plutôt de l'argent pour mon nouvel ordinateur.  
Ce que tu voudras, mais surtout pas de vêtements.  
Je n'ai pas d'idée pour le moment.  
Il faut que j'y réfléchisse.

***¿Dónde viviste en Zaragoza?***

En casa de unos amigos de mis padres.  
En un albergue.  
En un hotel barato, detrás de la estación.  
En una pensión, cerca del ayuntamiento.  
En un camping a orillas del Ebro.

***¿Dónde os conocisteis?***

Totalmente por casualidad en una pista de esquí.  
En una fiesta, en casa de unos amigos.  
En Canarias durante unas vacaciones.  
Durante un viaje al extranjero.  
Hicimos unas prácticas en la misma empresa.  
Su padre era un cliente de mi padre.  
En el colegio estábamos en la misma clase.

***¿Qué te apetecería para tu cumpleaños?***

No me apetece nada en concreto.  
Tengo todo lo que necesito.  
Regálame un móvil.  
No sé, prefiero que me sorprendan.  
Más bien dinero para mi nuevo ordenador.  
Lo que tú quieras, ¡menos ropa!  
De momento no tengo ni idea.  
Tengo que pensármelo.

***Quand l'as-tu vu pour la dernière fois ?***

Dimanche dernier au foot.

Je ne sais plus.

Y'a pas longtemps chez l'un ami de nos amis.

Ça fait déjà une éternité.

Je crois que c'était avant les vacances.

Depuis qu'il est amoureux, il ne se montre plus.

Peu de temps avant qu'il ait eu son accident.

***Qu'est-ce que tu fais ce soir ?***

Je n'ai rien de prévu, et toi ?

Peut-être que j'irai au cinéma.

J'aimerais bien rester à la maison et lire.

J'aurais bien envie de sortir.

Je suis invité à manger chez Léa.

Y'a du foot à la télé.

Je crois que je vais surfer sur internet.

***Pourquoi n'as-tu pas écrit ?***

J'étais vraiment débordé.

Je n'avais tout simplement pas de temps pour moi.

J'ai essayé plusieurs fois de te téléphoner.

Je n'en ai simplement pas eu le temps.

Je pensais que je serais de retour dès lundi.

Je voulais te faire une surprise.

***¿Cuándo lo has visto por última vez?***

El domingo pasado, en el fútbol.  
Ya ni lo sé.  
No hace mucho tiempo, en casa de uno de nuestros amigos.  
Hace ya una eternidad.  
Me parece que fue antes de las vacaciones.  
Desde que está enamorado, ya no se le ve más (el pelo).  
Poco tiempo antes de que tuviera su accidente.

***¿Qué haces esta noche?***

No tengo nada previsto. ¿Y tú?  
A lo mejor voy al cine.  
Me gustaría quedarme en casa y leer.  
Me apetecería salir.  
Estoy invitado a comer en casa de Lea.  
Echan fútbol por la tele.  
Me parece que voy a navegar por internet.

***¿Por qué no has escrito?***

Estaba realmente agobiado de trabajo.  
Sencillamente no disponía de tiempo para mí.  
Intenté telefonearte varias veces.  
¡Ni tiempo tuve!  
Pensaba que estaría de vuelta el lunes.  
Quería darte una sorpresa.

***Quand rentres-tu ?***

Je ne sais pas encore.  
Dès que possible.  
Seulement quand tout sera réglé.  
Aucune idée, quand j'aurai terminé.  
Pas avant une heure.  
Peut-être demain pour le déjeuner.

***Aimerais-tu vivre sur la côte d'Azur ?***

Jamais de la vie !  
En été, je trouve qu'il fait beaucoup trop chaud.  
Y'a beaucoup trop de monde à mon goût.  
Hors saison, tout est fermé.  
Tout est beaucoup trop cher.  
Je ne pourrais pas supporter les touristes.  
C'est insupportable autant de monde sur la plage !

***Pourquoi as-tu hésité si longtemps ?***

Je n'étais pas sûr de moi.  
Je n'avais pas envie de prendre un tel risque.  
Je ne voulais pas m'engager.  
Je n'étais pas convaincu.  
Au dernier moment, j'ai eu des scrupules.  
Je ne m'y attendais pas.  
Je ne peux pas me décider si rapidement.

***¿Cuándo vuelves?***

Todavía (aún) no lo sé.  
En cuanto pueda.  
Sólo cuando todo esté solucionado.  
Ni idea, cuando haya terminado.  
No podrá ser antes de una hora.  
Quizás mañana para el almuerzo.

***¿Te gustaría vivir en la costa azul?***

¡Ni de broma!  
Encuentro que, en verano, hace mucho calor.  
A mi modo de ver hay mucha gente.  
Fuera de temporada, todo está cerrado.  
Todo es demasiado caro.  
No podría aguantar a los turistas.  
¡No hay quien aguante con tanta gente en la playa!

***¿Por qué lo has dudado tanto?***

No estaba seguro de mí mismo.  
No me apetecía arriesgarme tanto.  
No quería comprometerme.  
No estaba convencido.  
En el último instante, tuve escrúpulos.  
No me lo esperaba.  
No puedo decidirme tan rápidamente.